



抚育加州儿童



制定子女抚养命令

切记事项

- 不要对传票和诉状置之不理。它不会消失，并会改变您今后的生活。
- 您在收到传票和诉状后只有30天的应诉期限。
- 如果您对传票和诉状有疑问，请与文书上所列的当地儿童福利局联系。

我们向您提供协助！



Arnold Schwarzenegger, 加州州长
Kimberly Belshé, 加州卫生局局长
Greta Wallace, 儿童福利局局长

1-866-249-0773 (免费)
www.childsup.ca.gov

PUB 249 (11/05)
CHINESE



加州儿童福利局不向父母或监护人提供法律服务。

儿童福利局

当地儿童福利局开始一件子女抚养案件后，制定子女抚养命令的第一步就是准备传票和诉状。同时准备一份拟议判决，以便通知您被要求支付的子女抚养费金额。



什么是传票和诉状？

传票和诉状是一份用来确认父权（孩子父亲）、确定子女抚养费 and 医疗支持的法律文书。

什么是拟议判决？

拟议判决是当地儿童福利局请求法院作出的判决。

如果传票和诉状是针对我的，如何通知我？

传票和诉状将送达您本人，或请您认识的人代收。向您送达文书之前，当地儿童福利局可能向您寄一封信，礼貌地告知您有关诉状的事情。信中告诉您可以去当地儿童福利机构领取诉状，这样就不必将其送至您的家中或工作场所。

文书送达后我应该怎么办？

从文书送达给您之日起，您有30天的时间来响应。有几种响应方式—您可以：

诉讼答辩。如果您对拟议判决的任何内容有异议，您必须在30天内向法院提交诉讼答辩状。表格附在了诉状中。法院的家庭法律援助者可以帮助您准备诉讼答辩状。家庭法律援助者提供免费法律援助，援助者不属于当地儿童福利局。

签署协议。您可以与传票和诉状中所列的儿童福利局联系，签署一份协议（协议），以确认父权、子女抚养及医疗支持义务。

亲子鉴定。如果您认为您不是诉状中提到的孩子的父亲，请与您当地的儿童福利局联系，以便安排鉴定，确定您是否是孩子的父亲。

聘请律师。传票和诉状是一份法律文书。您被告，可能希望聘请一名私人代理律师。

获得法律援助。您可以请家庭法律援助者提供免费帮助，帮助您审查和填写表格。

不要对传票和诉状置之不理！

如果我不应诉会怎么样？

如果您对这些法律文书置之不理，您将被认定为孩子的法定父亲，您可能被命令支付子女抚养费。

如果您不在30天内签署协议（协议）或提交诉讼答辩状，拟议判决将成为最终判决，也就是说判决时没有考虑您的意见。这意味着您必须支付的子女抚养费可能判得不准确。

在它成为最终判决之前，响应该诉讼符合您的最佳利益。您提供的信息将有助于确保子女抚养命令的正确性。

如果您不能确定自己是否是孩子的父亲，您必须申请基因检测！

如果您不申请检测，即使不是孩子的生父，您也将成为孩子的法定父亲。当地儿童福利局可以帮助您安排检测。

孩子在社会和学校的成长离不开父亲和母亲。

